SISTEMA NACIONAL DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN LABORAL
CONTRATO N° 20/2021

LICITACION PÚBLICA NACIONAL N° 05/2019
"CURSOS DE CAPACITACIÓN LABORAL"
ID N° 371.093
Suscrito con la Empresa CENTRO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN LABORAL SAN LORENZO de Mirian Estanislaa Caballero de Alonso

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 9 días del mes de Junio del año 2021, entre el **SISTEMA NACIONAL DE FORMACION Y CAPACITACION LABORAL (SINAFOCAL),** institución dependiente del Ministerio del Trabajo Empleo y Seguridad Social (MTESS), con **RUC Nº 80110553-6,** domiciliado en la calle Iturbe Nº 175 esq. Eligio Ayala de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por su Ministra la **ABOG. CARLA BACIGALUPO**, con Cédula de Identidad N° 1.262.766, y el **ECON. ALFREDO MONGELÓS**, con Cédula de Identidad Nº 3.490.271, en su carácter de Secretario Técnico denominados en adelante **LA CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la empresa **CENTRO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN LABORAL SAN LORENZO de Mirian Estanislaa Caballero de Alonso,** con **RUC Nº 574323-0**, domiciliado en la calle Avda. Fernando Pinedo Nº 209 c/ Tte. Mashio, de la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representado en este acto por la **SRA. MIRIAN ESTANISLAA CABALLERO DE ALONSO**, con Cédula de Identidad Nº 574.323, denominado en adelante **EL PROVEEDOR**, denominados en conjunto **LAS PARTES**, e, individualmente, **PARTE**, acuerdan celebrar el presente Contrato de conformidad a la adjudicación realizada por **LA CONTRATANTE** a través de la Resolución **MTESS N° 592/2021** de fecha 04 de mayo de 2021, en el marco del llamado a **Licitación Pública Nacional Nº 05/2019 "CURSOS DE CAPACITACIÓN LABORAL" - ID N° 371.093**; que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones: ----------

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO.

1.1 EL PROVEEDOR se obliga a impartir **"CURSOS DE CAPACITACIÓN LABORAL"**, de conformidad a la Orden de Compra y/o Prestación de Servicios emitida por LA CONTRATANTE, debidamente autorizada y, de acuerdo a las especificaciones técnicas y precios adjudicados. ----------

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

2.1 Los documentos contractuales firmados por LAS PARTES y que forman parte integral del Contrato son los siguientes: ----------

(a) El Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones, y sus Adendas o Modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC), publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
(e) La Oferta del PROVEEDOR;
(f) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por LA CONTRATANTE y su respectiva notificación.

2.2 Los documentos que forman parte integral del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.----------

SINAFOCAL
A0005425
C.R. 089423
CARLA BACIGALUPO
Mirian E. Caballero de Alonso

CLÁUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria (CDP) vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 371.093**----------

CLÁUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

4.1 El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **Licitación Pública Nacional Nº 05/2019 "CURSOS DE CAPACITACIÓN LABORAL" - ID N° 371.093,** convocado por el Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral (SINAFOCAL), institución dependiente del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS). La adjudicación fue realizada por Resolución **MTESS N° 592/2021** de fecha 04 de mayo de 2021. ----------

CLÁUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Ítem N°	Especialidad	Carga Horaria	Dpto.	Distrito	Unidad De Medida	Present.	Cantidad De Beneficiarios		Precio Unitario Por Beneficiario (IVA Incluido) (Guaraníes)	Precio Total Máximo Del Curso (IVA Incluido) (Guaraníes)
							Mín.	Máx.		
79	INGLES DE DIALOGO INTERACTIVO	115	CAPITAL	ASUNCION	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.920.000	73.000.000
86	COCINA Y REPOSTERIA	165	CENTRAL	AREGUA	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.840.000	71.000.000
87	ELABORACION Y COMERCIALIZACION DE ALIMENTOS	90	CENTRAL	AREGUA	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.680.000	67.000.000
90	COCINA Y REPOSTERIA	165	CENTRAL	FERNANDO DE LA MORA	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.840.000	71.000.000
92	COCINA Y REPOSTERIA	165	CENTRAL	GUARAMBARE	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.840.000	71.000.000
93	ELABORACION Y COMERCIALIZACION DE ALIMENTOS	90	CENTRAL	GUARAMBARE	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.680.000	67.000.000
96	COCINA Y REPOSTERIA	165	CENTRAL	ITAUGUA	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.840.000	71.000.000
99	ELABORACION Y COMERCIALIZACION DE ALIMENTOS	90	CENTRAL	LAMBARE	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.680.000	67.000.000
100	INGLES DE DIALOGO INTERACTIVO	115	CENTRAL	LAMBARE	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.920.000	73.000.000
107	COCINA Y REPOSTERIA	165	CENTRAL	LUQUE	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.840.000	71.000.000
155	FORESTACION Y REFORESTACION	135	ITAPUA	SAN PEDRO DEL PARANA	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.120.000	53.000.000
186	COCINA Y REPOSTERIA	165	PARAGUARI	QUYQUYO	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.840.000	71.000.000
187	PANADERIA Y CONFITERIA	130	PARAGUARI	QUYQUYO	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.960.000	74.000.000
188	ELABORACION DE PRODUCTOS DERIVADOS DE LA LECHE	115	PARAGUARI	SAN ROQUE GONZALEZ DE SANTA CRUZ	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.200.000	55.000.000
189	VIVEROS FORESTALES	90	PARAGUARI	SAPUCAI	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.120.000	53.000.000
191	OPERACIÓN DE CAJA COMERCIAL	95	PARAGUARI	YAGUARON	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.560.000	64.000.000
200	TRABAJO DOMESTICO	105	PRESIDENTE HAYES	VILLA HAYES	UNIDAD	UNIDAD	15	25	2.200.000	55.000.000
									Total (Guaraníes)	**1.127.000.000**

5.1 El monto máximo del presente Contrato asciende a la suma de **Gs. 1.127.000.000 (Guaraníes mil ciento** **veintisiete millones) IVA Incluido.** ----------

SINAFOCAL A0005426 — C.G. — C.P. 089424 — Mirian F. Caballero de Alonso

info@sinafocal.gov.py
www.sinafocal.gov.py
(59521) 495-487/8
Iturbe Nro 175 c/ Eligio Ayala
Asunción - Paraguay

5.2 EL PROVEEDOR se compromete a suministrar los bienes / servicios a LA CONTRATANTE y a subsanar los defectos de estos de conformidad a las disposiciones del Contrato. ----------

5.3 LA CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes / servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC). ----------

CLÁUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO.

6.1 El plazo de vigencia de este Contrato será desde la suscripción del mismo hasta el 31 de diciembre de 2021. ----------

CLÁUSULA SÉPTIMA: PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES / PRESTACIÓN DE SERVICIOS.

7.1 Los bienes / servicios deberán ser entregados / prestados dentro de los plazos, en los lugares y en las condiciones, establecidos en el Pliego de Bases y Condiciones. ----------

CLÁUSULA OCTAVA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

8.1 **La Administración del Contrato estará a cargo de la Dirección de Formación y Capacitación Laboral (DFCL).**----------

8.2 **Corresponderá a la Dirección de Formación y Capacitación Laboral**: velar por la correcta ejecución del Contrato, realizando el seguimiento técnico que incluye de manera enunciativa y no limitativa las siguientes funciones: recibir los bienes / servicios, verificar la calidad de los bienes / servicios, verificar el cumplimiento de plazos de ejecución y requerimientos técnicos, otorgar las autorizaciones correspondientes, documentar e informar incumplimientos que detectasen y definir el monto de las multas y/o sanciones a ser aplicadas y elevarlos a la Dirección de Asesoría Jurídica.----------

8.3 **Corresponderá a la Dirección de Asesoría Jurídica**: dar asesoramiento jurídico cuando fuera requerido y recibir el informe de los incumplimientos detectados, analizarlos y remitir un dictamen con su parecer jurídico del caso, así como la recomendación para la aplicación de la multa o recisión del contrato cuando así lo considere y elevarlos al Administrador del Contrato. ----------

8.4 **Corresponderá a la Dirección Unidad Operativa de Contrataciones (UOC)**: realizar el seguimiento administrativo que incluye de manera enunciativa y no limitativa las siguientes funciones: gestionar garantías, adendas y comunicar la aplicación de las sanciones que correspondiesen.----------

8.5 **Corresponderá a la Dirección Administrativa y Financiera** emitir la/s Orden/es de Compra / Prestación de Servicios. ----------

CLÁUSULA NOVENA: FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

9.1 La garantía para el fiel cumplimiento del Contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC), la cual se presentará, a más tardar, dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del Contrato. La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá ser equivalente al 10 % (diez por ciento) del monto máximo del Contrato. ----------

CLÁUSULA DÉCIMA: MULTAS.

10.1 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente Contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato (CEC y CGC). Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, LA CONTRATANTE podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos

SINAFOCAL A0005427 — C.I. 089425 — IPS — CFCL S.I.N. LORENZO — Lic. Juan E. Caballero de Alonso

de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. ----------

10.2 La rescisión del Contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Artículo 72 de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas". ----------

CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

11.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el Contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas" y, en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC). ----------

CLÁUSULA DÉCIMO SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

12.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del Contrato se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y, en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC). ----------

12.2 En caso que LAS PARTES no resuelvan las controversias mediante avenimiento, estas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 "De Arbitraje y Mediación" y de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", siempre que la materia sea arbitrable.-----

CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA: ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

13.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del Contrato. ----------

CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA: CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACION JURADA.

14.1 El adjudicado deberá, en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos, ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley 6355/19. En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada Declaración Jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato. ----------

CLÁUSULA DÉCIMO QUINTA: PRESENTACIÓN DE RECIBO.

15.1 El adjudicado deberá, en un plazo máximo de cinco (5) días hábiles desde la acreditación correspondiente en la cuenta, presentar ante la **Dirección Administrativa y Financiera**, el/los recibos de dinero.----------

SINAFOCAL
A0005428

C.B. 089426
CARLA B. ... UPO

CFCL S. IN LORENZO
Ing. C. Caballero de Alonso

En fe de lo expuesto, **LA CONTRATANTE y EL PROVEEDOR,** actuando cada uno por intermedio de sus representantes debidamente autorizados, firman el presente Contrato, constituido de **5 (cinco) páginas** progresivamente numeradas, en 2 (dos) ejemplares de igual tenor, recibiendo cada PARTE uno de los ejemplares. ----------

SRA. MIRIAN ESTANISLAA CABALLERO
PROPIETARIA
CENTRO DE FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN LABORAL SAN LORENZO

Mirian E. Caballero de Alonso

ABOG. CARLA BACIGALUPO
MINISTRA
MTESS / SINAFOCAL

C.B. 089427

ECON. ALFREDO MONGELOS
SECRETARIO TÉCNICO
SINAFOCAL